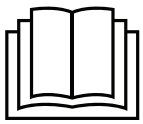
CE

安装手册
滚筒式烘干机

TD7–7, TD7–6LAC

Type N1130..





Electrolux PROFESSIONAL

原始指令

438941000/CN
2026.10.15

目录

1 安全警告 5
1.1 一般安全信息 6
1.2 仅用于商业用途 6
1.3 版权 6
1.4 人体工程学认证 6
1.5 各种标志 7
1.6 有害物质 7
2 保修条款和除外条款 8
3 技术参数 9
3.1 图纸 9
3.2 技术参数 10
3.3 连接 10
4 设置 11
4.1 一般原则 11
4.2 开箱 11
4.3 包装回收说明 12
4.4 定位 13
4.5 机械安装 14
5 船用安装 15
6 排气系统 16
6.1 通风原理 16
6.2 新鲜空气 17
6.3 排气管道 18
6.4 共用排气管道 19
6.5 排气管道尺寸标识 20
7 电气连接 21
7.1 电气安装 21
7.2 单相连接 22
7.3 三相连接 23
7.4 电气连接 25
7.5 I/O 板的功能 26
7.5.1 启用启动 26
7.5.2 远程启动/停止 27
7.5.3 免费启动 28
7.6 选项 29
7.6.1 外围连接 100 mA 29
8 门反转 30
9 叠放套件 32
9.1 WP7–6与TD7–7、TD7–6LAC的叠放套件 32
9.1.1 套件内容 32
9.1.2 安装堆叠套件 33
9.2 WP7–7、WP7–8与TD7–7、TD7–6LAC的叠放套件 37
9.2.1 套件内容 37
10 功能检测 42
10.1 测试机器的自动停止功能 42
10.2 测试加热 42
10.3 准备使用 42
11 处置信息 43
11.1 电器的可回收性和处置 43
11.1.1 可回收性 43
11.1.2 电器处置和组件/材料回收程序 43
11.2 包装材料的废弃处理 43

设计及组件规范之变更权归制造商所有。

1 安全警告

- 只能由经授权的人员进行维修。
- 只能使用得到授权的备件、附件和耗材。
- 若工业化学品已用于清洗，则不得使用该机器。
- 不要使用该机器烘干未经清洗的衣物。
- 警告：凡被发用品、食用油、丙酮、酒精、汽油、煤油、去渍剂、松节油、蜡或除蜡剂等污染的衣物，须在滚筒烘干前彻底清洗，确保去除这些污染物。清洗此类被污染的衣物时，应使用洗涤剂生产商指定的洗涤剂，并选择可承受的最高适宜水温。 如有疑虑，请将衣物清洗数次。
- 泡沫橡胶（乳胶发泡海绵）、浴帽、防水纺织品、橡胶底物品和衣服，或装有泡沫橡胶垫的枕头不得用该机器烘干。
- 织物柔软剂或类似产品，应按织物柔软剂的使用说明使用。
- 烘干循环的最后一个环节并未加热（冷却循环），以确保衣物保持在一个不会被损坏的温度。
- 取出口袋里的所有东西，如打火机和火柴。
- 警告。 在烘干循环结束之前决不停止机器，除非所有衣物都已迅速取出并摊开，以使热量散去。
- 请提供充足的通风装置，以避免气体回流到有燃烧其它燃料的燃烧设备的房间里，包括明火。
- 排气不得排入用于排放燃烧燃气或其它燃料的燃烧设备的废气的烟道中。
- 该机器不得安装在一个可上锁的门、滑动门后面；如果门铰链与机器铰链所在方向相反，机器也不能安装在这种门后面，使得机器完全打开受到限制。
- 若机器中有纤毛收集滤网，则该滤网需要经常清洗。
- 不要让纤毛在机器周围累积。
- 请勿改装本机器。
- 进行维修或更换部件时，必须切断电源。
- 当电源断开连接时，操作员必须查看以确保机器和全部所接触的连接点断开连接（也就是插头必须移除，且保持移除状态）。 否则，在机器构造或安装的同时，也要在隔离位置提供带有锁定系统的断开连接装置。
- 根据布线规则：预先在机器上安装一个多极开关便于安装和维修操作。
- 警告：该设备不能通过外部开关装置（如定时器）供电，或连接到公共设施部门定期开启和关闭的电路。
- 如果机器铭牌上规定了不同的额定电压或不同的额定频率（用 / 分隔），则在要求的额定电压或额定频率下为操作调整设备的说明可参阅安装手册。
- 没有安装电源断开装置的固定式电器，其所有极点都有触点分离，可在过电压类别III下提供完全断开，断开装置必须按照布线规则纳入固定布线中。
- 不要让地毯堵塞底座中的开口。
- 烘干布料的最大数量：8 kg。
- 工作台上的计权发射声压级： 70 dB(A).
- 滚干机 可放置在洗脱机 (WP7–6、WP7–7、WP7–8) 之上。
- 对于以下国家和地区，还有其他要求：AT、BE、BG、HR、CY、CZ、DK、EE、FI、FR、DE、GR、HU、IS、IE、IT、LV、LT、LU、MT、NL、NO、PL、PT、RO、SK、SI、ES、SE、CH、TR、UK：
  – 可在公共区域使用本设备。

  - 如果已经接受了关于设备安全使用的监督和指导，理解了其中的风险，8 岁或以上儿童，体格、感官和精神能力不健全或缺少经验或知识的人士可以使用本设备。 儿童不可以用设备进行游戏。 没有监督的儿童不可以清洗和保养机器。
  - 没有陪护的 3 岁以下儿童应该远离机器。
- 对于其他国家和地区，还有其他要求：
  - 该机器不可供身体、感官或精神上有障碍的，或者缺乏经验和知识的人士（含儿童）使用，除非他们在如何安全使用该设备方面已接受了他们安全负责人的指导和监督。 监督儿童以确保他们不会用该机器进行游戏。

1.1 一般安全信息

为了防止由于冷凝作用而引起电子器件（和其他部件）的损坏，机器在第一次使用前，应在室温下放置 24 小时。

1.2 仅用于商业用途

此手册所涉及的机器仅用于商业和工业用途。

1.3 版权

本手册仅供操作员参考，并且只能在 Electrolux Professional AB 公司的许可下提供给第三方。

1.4 人体工程学认证

人类进化逐渐使人体非常适合运动和活动，但由于长时间静止，不断重复动作或工作姿势不当可能造成肢体应激损伤。

对于可能影响人类肢体和认知交互的功能，本产品的人体工程学特性已经评估和认证。

实际上，展现出人体工程学特性的产品应符合特定的人体工程学要求，涵盖三个不同领域：综合工艺、生物医学和社会心理（易用性和满意度）。

对于其中每一个领域，本产品已通过实际用户执行特定的测试。因此，本产品才能符合相应标准所要求的人体工程学验收标准。

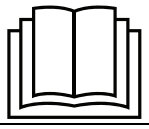
在多台机器由同一操作人员管理的情况下，重复动作的次数可能会增加，因此，与生物力学相关的风险也会以指数级形式增加。

如果机器直接放在地板上，而没有放置在底座上，与门把手交互时可能产生肢体风险；如果机器放置在洗衣机顶部，与门把手和用户界面、显示屏和旋钮交互时可能产生肢体风险。

操作人员须遵照以下建议，尽可能避免造成身体伤害。

- 将机器放置到底座中，而不是直接放置在地板上，从而让操作人员在装卸时不必弯腰。
  建议的基座最低高度为 300 mm。
- 确保装卸和运输时使用合适的手推车和篮子。
- 在多台机器由同一操作人员管理的情况下，在工作场所进行适当工作轮换。

1.5 各种标志

	警示
	警示，表面高温
	警示，高压
	警示，可能引起火灾/易燃材料
	危险，挤压危险
	在使用该机器前，请阅读使用说明书

1.6 有害物质

部件材料名称	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
印刷电路板	X	O	O	O	O	O
电源线和电缆	X	O	O	O	O	O
其他电气电子元器件（压缩机、风扇、开关、马达、泵、传感器等）	X	O	O	O	O	O
金属	X	O	O	O	O	O
塑料和橡胶	O	O	O	O	O	O
玻璃与陶瓷（非电气和电子元件内）	O	O	O	O	O	O
油漆、涂层和化学品（密封胶、胶、油等）	O	O	O	O	O	O
纸、胶带、粘合剂	O	O	O	O	O	O
绝缘材料（如石棉）和其他部件（如混凝剂、毛毡）	O	O	O	O	O	O

说明：

1. 本表格按照 SJ/T11364-2014 的规定编制。
2. “O” 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量在 GB/T26572-2011 规定的限量要求以下；
3. “X” 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572-2011 规定的限量要求；
4. 上表中打 X 的部件，由于技术原因目前无法实现替代，今后随着技术进步，将实现替代或改进；
5. 本产品在正常使用情况下，环保使用期限为 10 至 15 年。

2 保修条款和除外条款

如果购买本产品包括保修，将根据当地法规提供保修，但必须根据设计目的和相应设备文档中的说明安装和使用本产品。

如果客户仅使用原厂备件并根据 Electrolux Professional AB 用户和以纸质或电子格式提供的维护文档进行了维护，则保修适用。

Electrolux Professional AB 强烈建议使用经 Electrolux Professional AB 认可的清洁剂、冲洗剂和除垢剂，以获得最佳的效果并随着时间的推移保持产品的效率。

Electrolux Professional AB 保修不包括：

- 运送和取回产品的交通费；
- 安装；
- 如何使用/操作的培训；
- 更换（和/或供应）磨损部件，除非在发生故障后一 (1) 周内报告材料或工艺缺陷所导致；
- 校正外部接线；
- 纠正未经授权的维修以及由于和/或由此引起的任何损坏、故障和低效率；
  - 电气系统的容量不足和/或异常（电流/电压/频率，包括尖峰信号和/或断电）；
  - 供水、蒸汽、空气、气体（包括杂质和/或不符合每台设备技术要求的其他物质）的供应不足或中断；
  - 未经制造商认可的管道部件、组件或消耗性清洁产品；
  - 客户的疏忽、误用、滥用和/或不遵守相应设备文档中详细说明的使用和保养说明；
  - 不当或不良的：安装、维修、保养（包括未经授权的第三方进行的篡改、改装和修理）和安全系统的改装；
  - 使用非原装组件（例如：耗材、易损件或备件）；
  - 环境条件引起的热应力（例如过热/冻结）或化学应力（例如腐蚀/氧化）的；
  - 将异物放在产品内或连接到产品上；
  - 事故或不可抗力；
  - 运输和处理，包括划痕、凹痕、碎屑和/或对产品表面的其他损坏，除非这种损坏是由于材料或工艺上的缺陷所造成，并且在交货后一 (1) 周内报告，除非另有约定；
- 产品的原始序列号已被删除、更改或无法轻易确定；
- 更换灯泡、过滤器或任何耗材部件；
- 未经 Electrolux Professional AB 认可或指定的任何配件和软件。

除非当地任何协议明确涵盖，并受当地条款与条件的约束，否则，保修不包括计划内的维护活动（包括所需的部件）或清洁剂的供应。

有关授权客户服务列表，请浏览 Electrolux Professional AB 网站。

3 技术参数

3.1 图纸

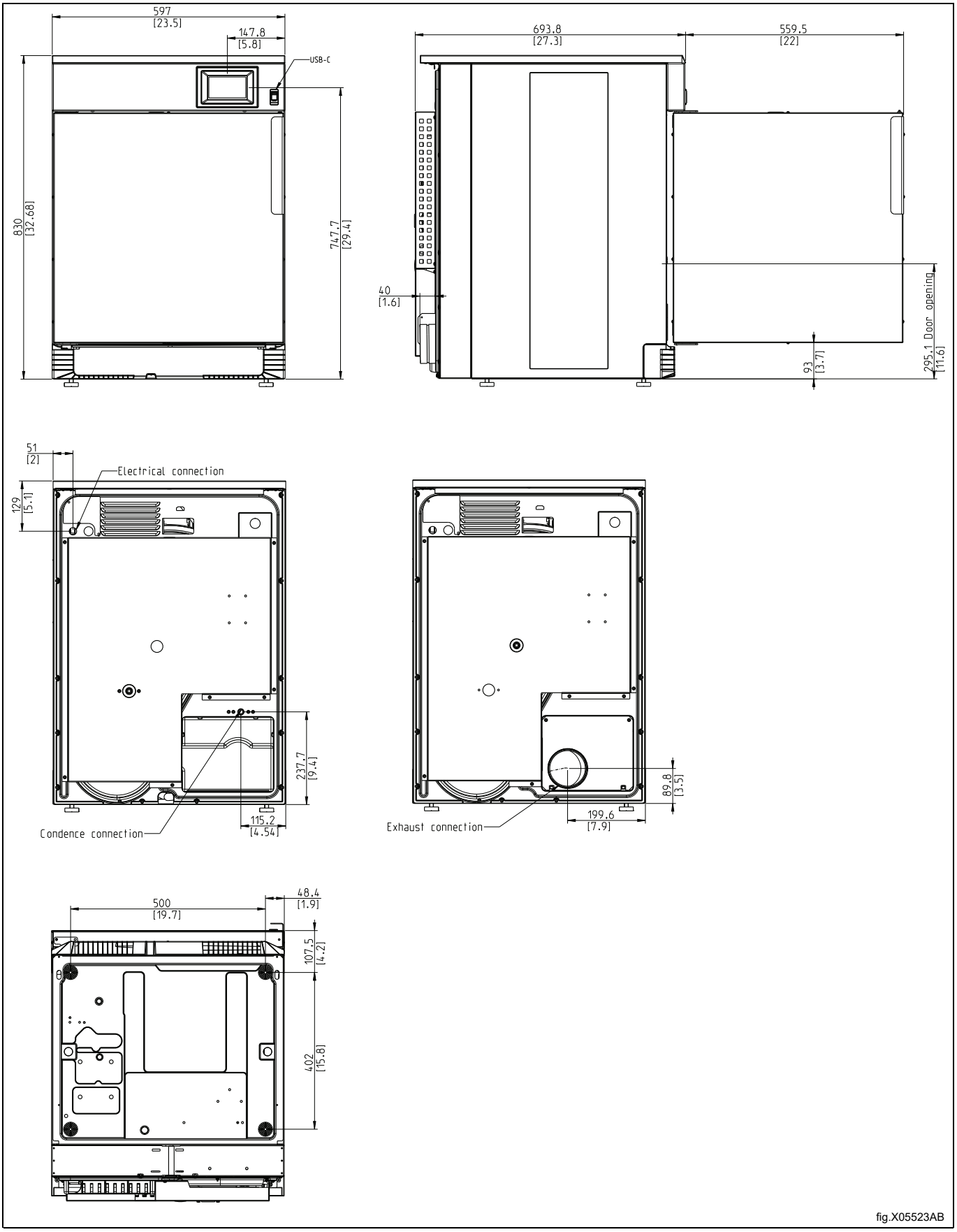


fig.X05523AB

* 可调高度：+ 25 毫米。

3.2 技术参数

		排气	冷凝
净重	kg	58	57
滚筒体积	l	130	130
滚筒直径	mm	575	575
滚筒深度	mm	500	500
滚筒速度，中等装载	rpm	53	53
最大 G 因子		0.9	0.9
额定容量，填充系数 1:16（最大装载）	kg	8	8
额定容量，填充系数 1:22（推荐装载）	kg	6	6
加热：电力	kW	5.1	3.0
	kW	3.2	
工作站的 A 加权发射声压级	dB(A)	70/70	70/70
装机功率的热量排放，最大	%	15	15
标准条件： 环境工作温度，最大相对湿度为 环境工作温度，最大相对湿度为	 °C /%RH °C /%RH	 +1— +32°C / 95% +32— +40°C / 60%	 +1— +25 °C / 95% -
严苛条件：[1] 环境运行温度，最大相对湿度	 °C /%RH	 +40— +45°C / 60%	 -

1. 严苛条件将以不可忽视的程度影响 机器的功能、使用寿命、性能等。

3.3 连接

		排气	冷凝
空气出口	⌀ mm	100	-
冷凝出口		-	1/2”

4 设置

4.1 一般原则

设置或安装本机的主要工作流程如下所述：

1. 拆包
2. 布置/定位、调平或/和固定机器。
3. 纠正新鲜空气以补偿机器的热量排放并连接排水管。
4. 电气连接。连接机器电源。
5. 功能检查。
6. 选项功能检查。

本安装手册的各部分描述了更多详细信息。

4.2 开箱

从托盘上取下机器。

请注意！

搬运机器时要小心谨慎。 滚筒没有运输固定夹。

将该机器放置在其最终位置上。

4.3 包装回收说明

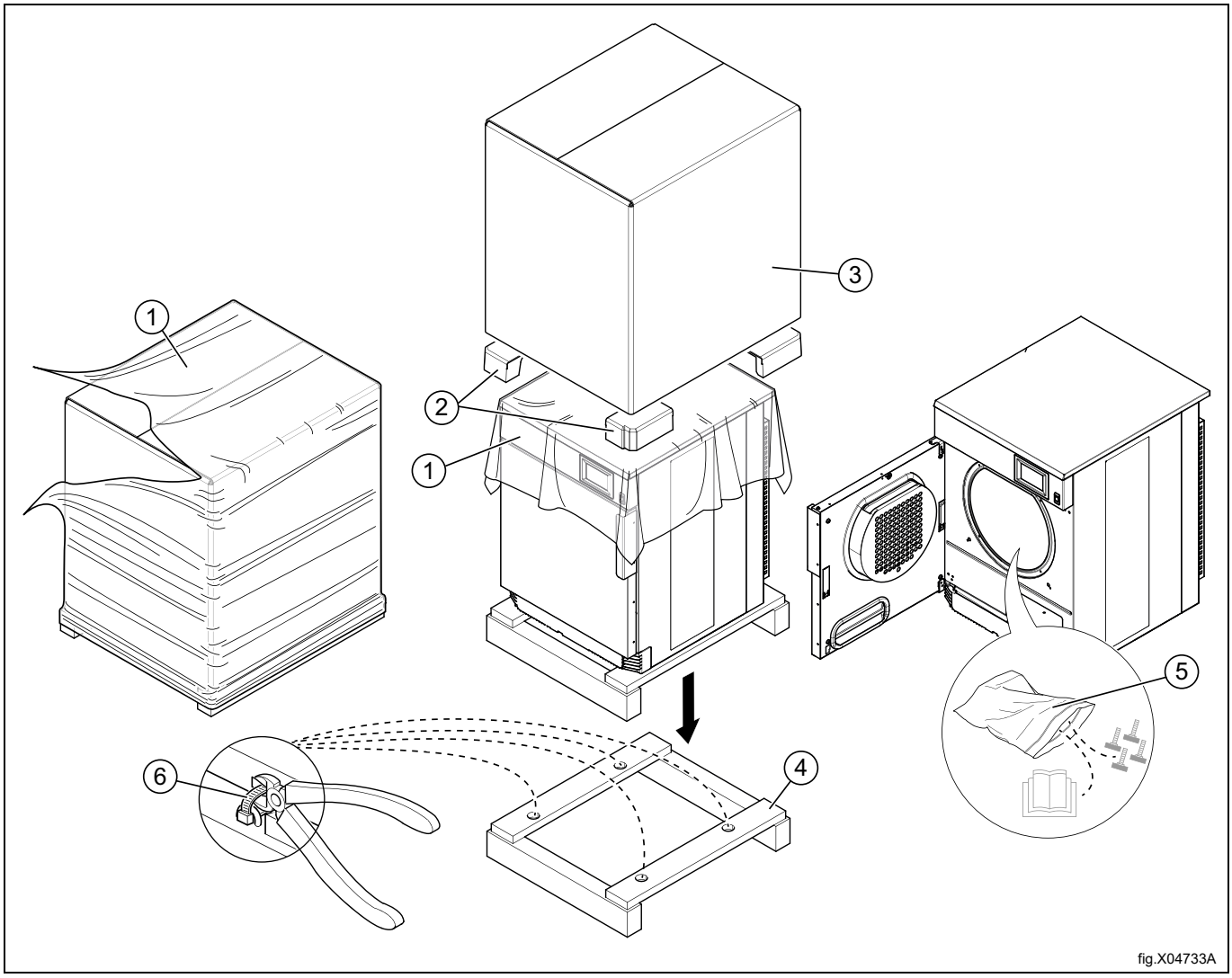


fig.X04733A

图	描述	代码	类型
1	包装膜	LDPE 4	塑料
2	护角	PS 6	塑料
3	纸板包装	PAP 20	纸质
4	托盘	FOR 50	木
5	塑料袋	PET 1	塑料
6	电缆扎带 （仅适用于船用版本）		尼龙

4.4 定位

机器安装的位置应该为操作者和维修人员留出足够大的工作空间。
该图显示了与墙壁和/或其他机器之间的最小距离。 未遵守规定的距离将阻碍维护和检修操作的便捷进行。

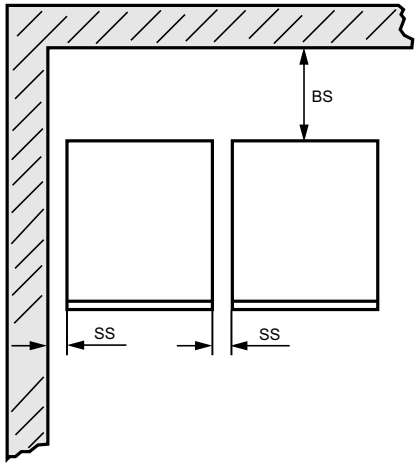


fig.X05272

SS	≥ 50 毫米
BS	≥ 500 毫米

请注意！

机器要安装在适当位置，留出足够的工作空间，以便用户和服务人员操作。
遵守规定的建议可让维护和维修操作更加便利。
在空间有限的情况下，可以不按照规定的建议安装机器。如果是这样，请注意，可能需要断开并移动其他机器，以便接触受影响的机器和执行维修。

4.5 机械安装

用机器的支撑脚来调平该机器。支撑脚的最大可调整高度为 25 mm。

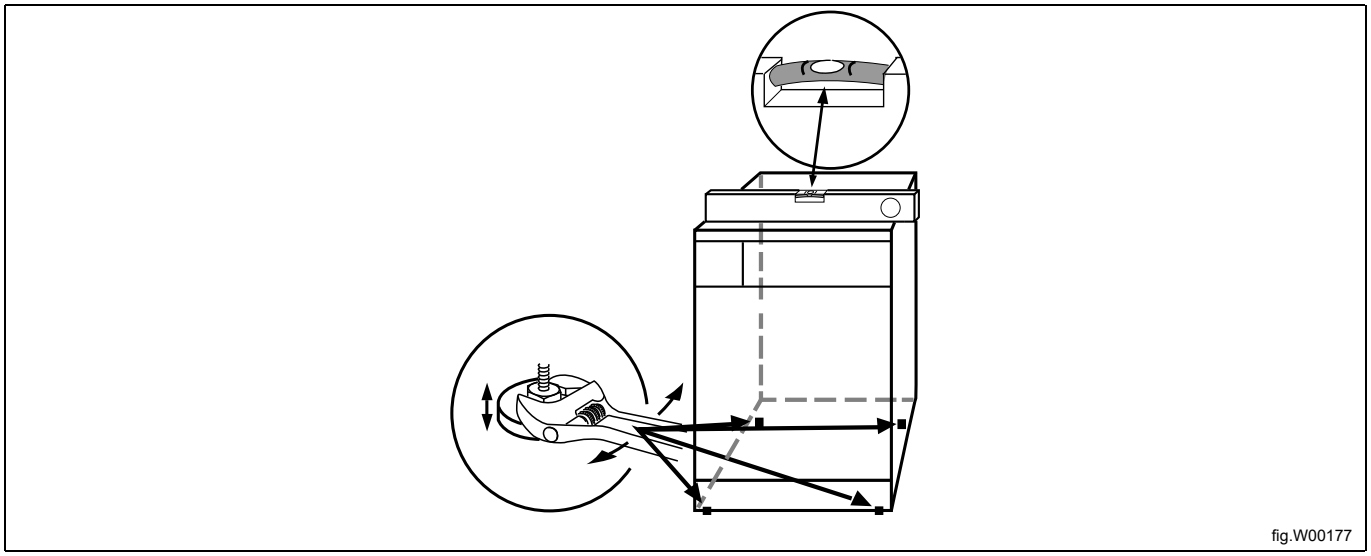
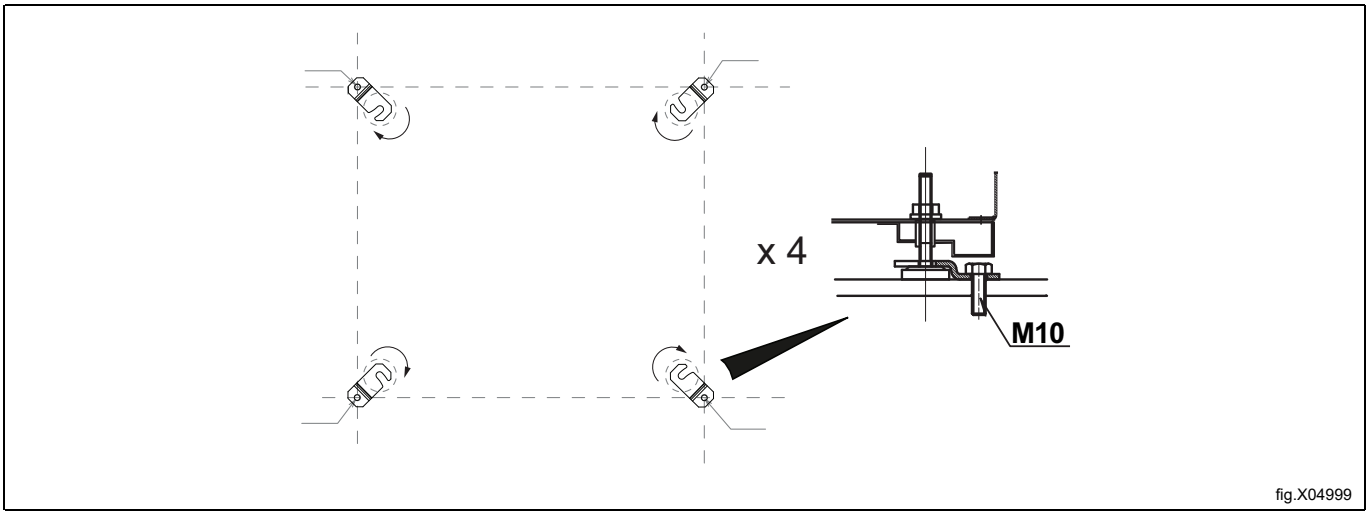


fig.W00177

5 船用安装

请注意！
机器安装在船舶、石油钻井平台或任何地震风险较高的场所时，必须将其固定在地面上
。
固定支架套件（**988918598** 或 **487193545**）是另一种 解决方案，可单独订购。
套件中不含螺钉。请使用本地采购的、适用于地面类型的螺钉。
下图仅作为示例。



6 排气系统

6.1 通风原理

压缩冷凝机不会排出空气。

空气在烘干机和压缩冷凝机组成的密闭系统中循环。 衣服中的水分在压缩冷凝机组中冷凝，随后被排出。 排水软管应以平缓的弯折自然垂下。

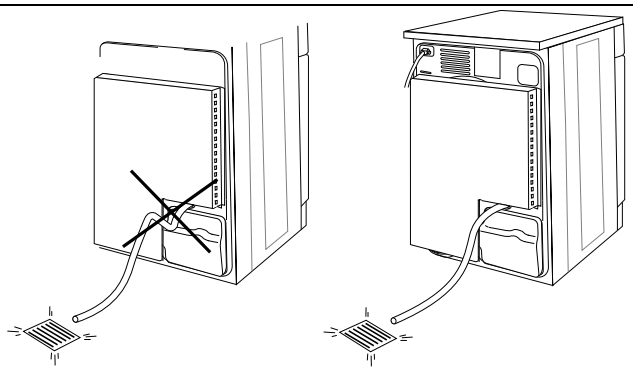


fig.W00203A

排气式型号：

风扇吹风，在机器中形成低压，将空气通过加热单元吸入滚筒。

加热后的空气穿过衣服和滚筒孔。

然后，空气从门上的纤毛过滤网中排出。 之后，空气通过风扇和排气系统排出。

请注意！

为了获得最佳的干燥效果，给机器提供足够的新鲜空气非常重要。

6.2 新鲜空气

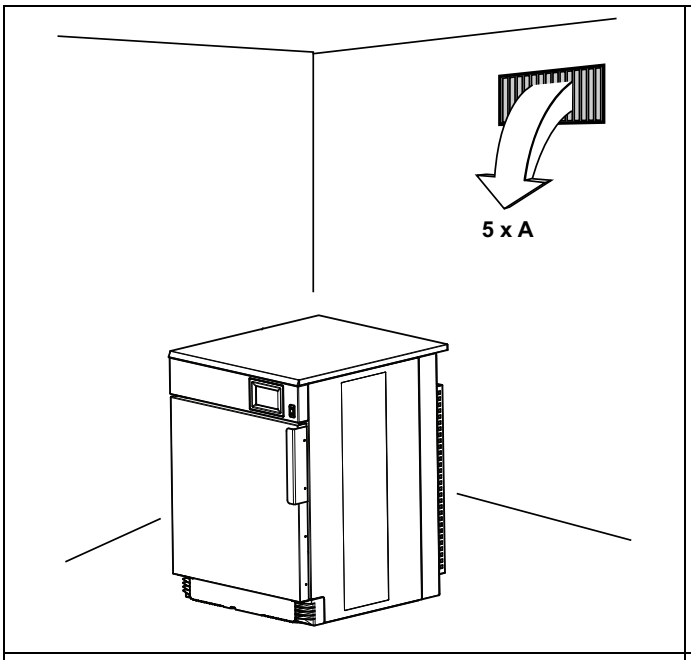
为了获得最大的效率和可实现的最短干燥时间，重要的是确保从外面进入房间的新鲜空气和从房间里排出的空气一样多。

为了避免房间里的气流，重要的是将空气入口放在机器后面。

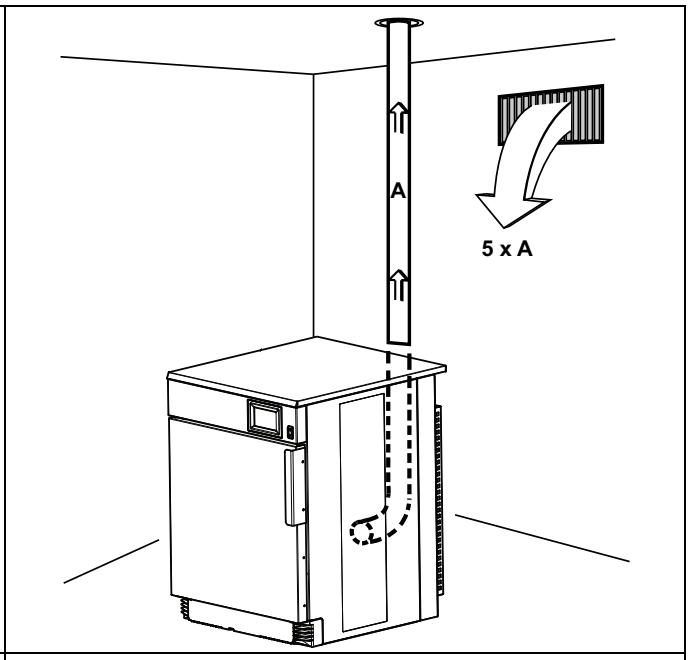
充足供气的规定：

- 建议空气入口的开口面积为排气管面积的五倍。 空气入口的开口面积是指空气能从栅格/条缝罩子中无障碍地流入房间的面积。

空气入口盖板的栅格/条缝上的阻力不应超过 10 Pa (0.1 mbar)。



冷凝式型号



排气式型号

请注意！

格栅/板条盖子经常阻塞了全部空气通风面积的一半。 请记住要考虑到这一点。

6.3 排气管道

- 只有刚性的或柔性的金属管道能用于排气。
- 不能使用塑料管道。
- 我们推荐使用镀锌钢作为排气管道的材料。
- 管道不能用螺钉或其它延伸到管道内并引起纤毛累积的固定装置组装，应改用卡箍和耐高温硅胶等方式固定。
- 排气不得排放到建筑物的墙壁上、天花板上或者一个空间封闭的建筑物。
- 该排气管道的排布必须跳过建筑物，因为冷凝可能冻坏建筑物。
- 该排气管道必须引到户外。
- 排气管道的安装位置必须确保其外部受到保护，以防止撞击或进水等情况。
- 该排气管道里面必须光滑（低空气阻力）。
- 该排气管道的折弯必须平缓。

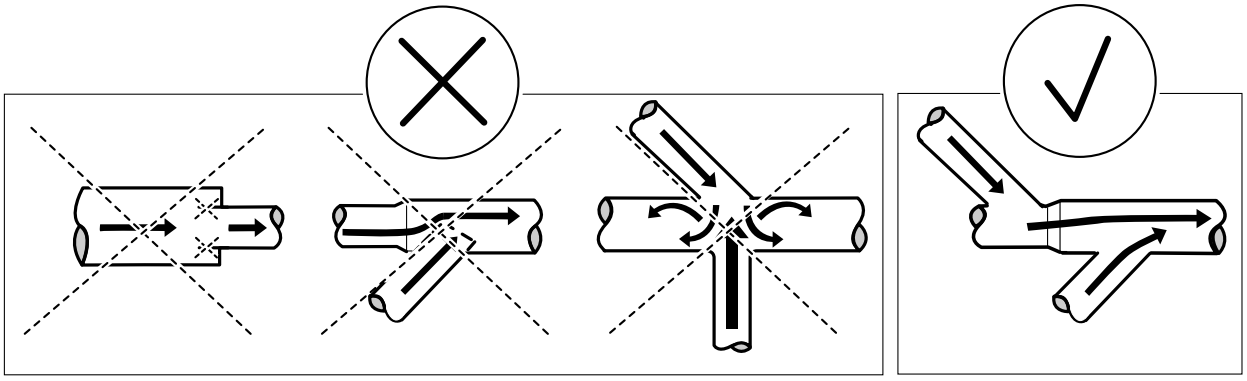


fig.W00049

6.4 共用排气管道

我们建议每台机器都连接一个单独的排气管道。

当几台机器需要共用同一个排气管道时，则排气管道的直径需随机器数量的增加而增大。在表格中提供了建议的直径增加进度。

如果多台机器安装在同一排气管上，建议在所有机器启动且运行无热程序时调节机器上的气流。

请注意，过大的管道会因为气流而产生问题。

每台烘干机后面的排气管道必须有一个逆止门。

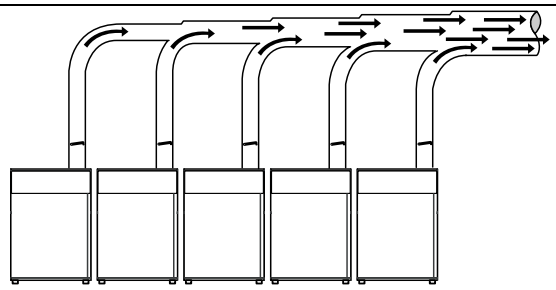


fig.6329

机器数量		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
排气管道	⌀ mm	100	160	200	200	250	250	315	315	315	315
新鲜空气进气口的建议面积	m^2	0.04	0.1	0.16	0.16	0.25	0.25	0.39	0.39	0.39	0.39
新鲜空气进气口的最小面积	m^2	0.011	0.022	0.033	0.044	0.055	0.066	0.077	0.088	0.099	0.11

排气管道的直径不得减小。

6.5 排气管道尺寸标识

重要的是，每台机器都要有正确的风量与功率比。

如果空气流量较小或较大，则会导致干燥时间较长或降低机器性能。

如果排气管很长或通风设计不当，我们建议定期清洗排气管。通常，越长的管道越需要更频繁地清洗。如果排气管背压过高，建议安装排气扇。

排气管道应尽可能短，以确保机器在最佳方式下工作。

必须安装所有的盖板，以确保机器在最佳方式下工作。

排气管道的设计必须符合以下规则：在 NTC 传感器的孔中测得的静态背压不得超过“技术数据”中指定的最大允许静态背压。

7 电气连接

7.1 电气安装




电气安装只能由合格的人员进行操作。




带有变频控制电机的机器可能与某些类型的接地漏电断路器不兼容。重要提示：本机的设计可提供高水平的人身安全，因此不必要使用外部设备（例如接地漏电断路器），而只是推荐使用。如果您仍然希望通过接地漏电断路器连接机器，请记住以下几点：

- 联系一家技术精湛、经过授权的知名专业安装公司，保证断路器的类型正确，大小合适
- 为了确保最大的可靠性，请将每台机器只连接一个漏电保护断路器。
- 重要的是地线连接一定要正确。

如果机器未配备全极开关，则必须预先安装一个。

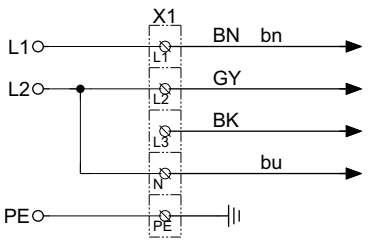
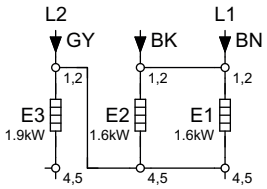
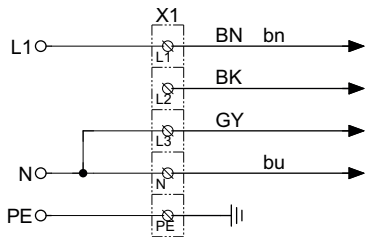
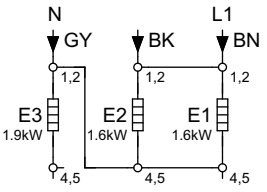
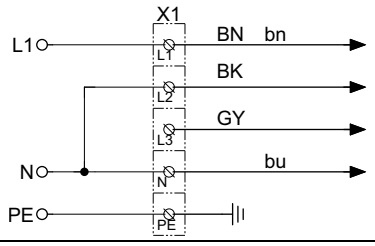
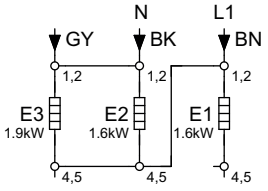
根据布线规则：预先在机器上安装一个多极开关便于安装和维修操作。

连接电缆挂着应该弯曲平缓。

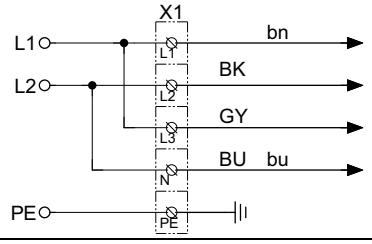
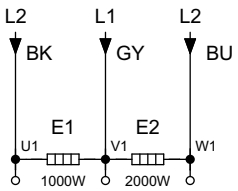
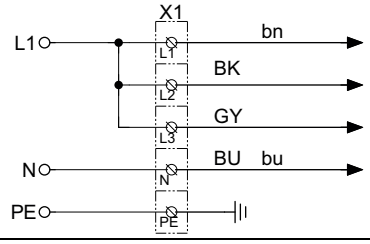
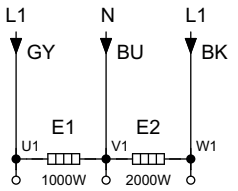
7.2 单相连接

将盖板从电源部件中拆除。 如图所示，连接接地线和其它线。

排气式型号

208–240V 1~ 3.2kW		
220–240V 1N~ 3.2kW		
220–240V 1N~ 3.5kW		

冷凝式型号

208–240V 1~ 3.0kW		
220–240V 1N~ 3.0kW		

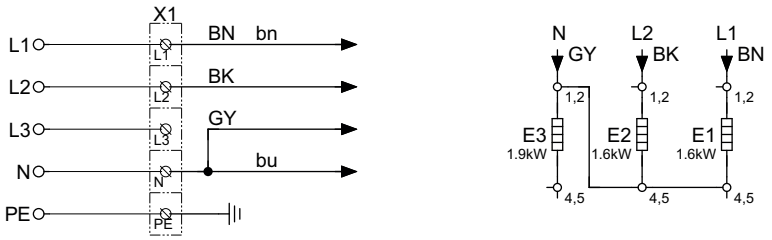
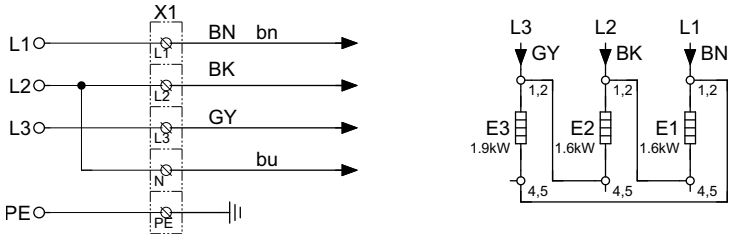
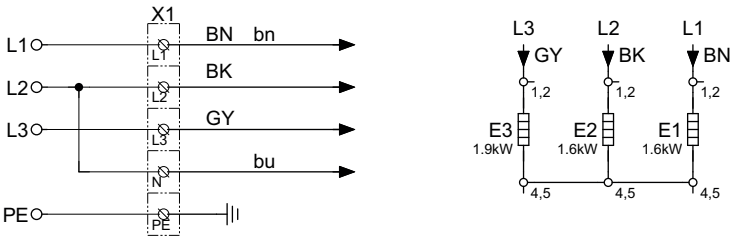
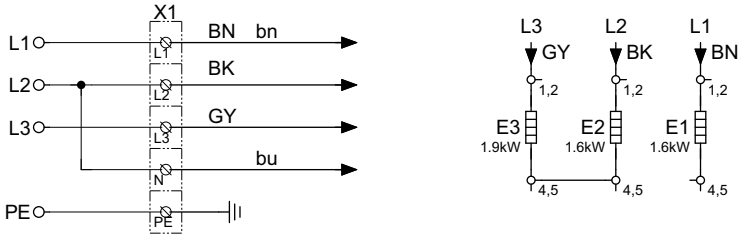
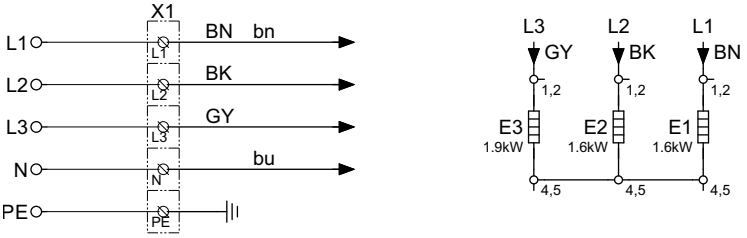
安装完成后，重新安装后面板，并检查以确保：

- 滚筒是空的。
- 该机器连接电源后能工作，并能运行加热程序。

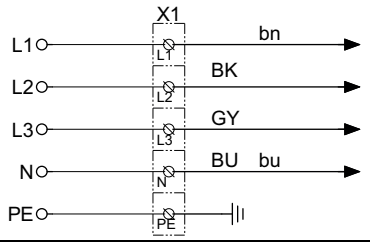
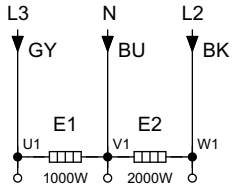
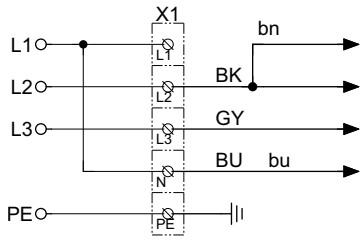
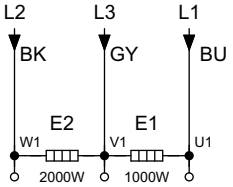
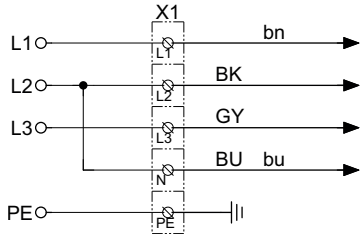
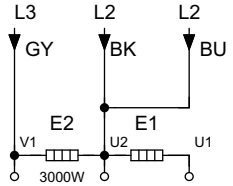
7.3 三相连接

将盖板从电源部件中拆除。 如图所示，连接接地线和其它线。

排气式型号

380–415V 3N~ 3.2kW	
200–240V 3~ 5.1kW	
380–440V 3~ 5.1kW	
440V 3~ 2.6kW	
380–415V 3N ~ 5.1kW	

冷凝式型号

380–415V 3N~ 3.0kW		
200–240V 3~ 3.0kW		
380–440V 3N~ 3.0kW		

安装完成后，重新安装后面板，并检查以确保：

- 滚筒是空的。
- 该机器连接电源后能工作，并能运行加热程序。

7.4 电气连接

电气连接					
加热替代选择	电源电压	Hz	加热功率 kW	总功率 kW	推荐的保险丝 A
电力加热	220–240V 1/1N~	50/60	3.2	3.5	16
	220-240V 3~	50/60	5.1	5.4	16
	380–415 3~	50/60	5.1	5.4	10
	440V 3~	50/60	5.1	5.4	10
	480V 3~	60	5.1	5.4	10
	220V 3~	60	4.7	5.0	16
	380V 3/3N~	60	4.6	4.9	10
	440V 3~	60	2.6	2.9	10
	230V 1N~	50	2.6	2.9	13
冷凝	220–240V 1/1N~	50/60	3.0	3.3	16
	220-240V 3~	50/60	3.0	3.3	13
	380–415 3~	50/60	3.0	3.3	10
	440V 3~	50/60	3.0	3.3	10
	220–240V 1/1N~	50/60	2.7	3.0	13

7.5 I/O 板的功能

取决于机器参数，可根据下表配置输入：

连接	
端子 5	启用开始
端子 6	远程开/停
端子 7	投币1
端子 8	免费启动

输入的信号水平可以是 5-24V DC/AC 或 100- 240V AC。

对于 5-24V，请将参考信号连接到端子 3，对于 100-240V，连接到端子 4。输入的电位不能混用！

电路图可以是下列之一：

7.5.1 启用启动

当机器处于待机状态时，该信号可用于允许程序启动。

一旦授予启动权限，来自中央支付或预订系统的信号在烘干期间必须保持有效（高电平）。当信号失效（低电平）时，机器将中止正在进行的程序并进入冷却。

要收到机器的反馈信号，必须将 230V 或 24V 信号连接到端子 19。在整个程序过程中，端子 18 上的反馈信号将保持活动（高）。

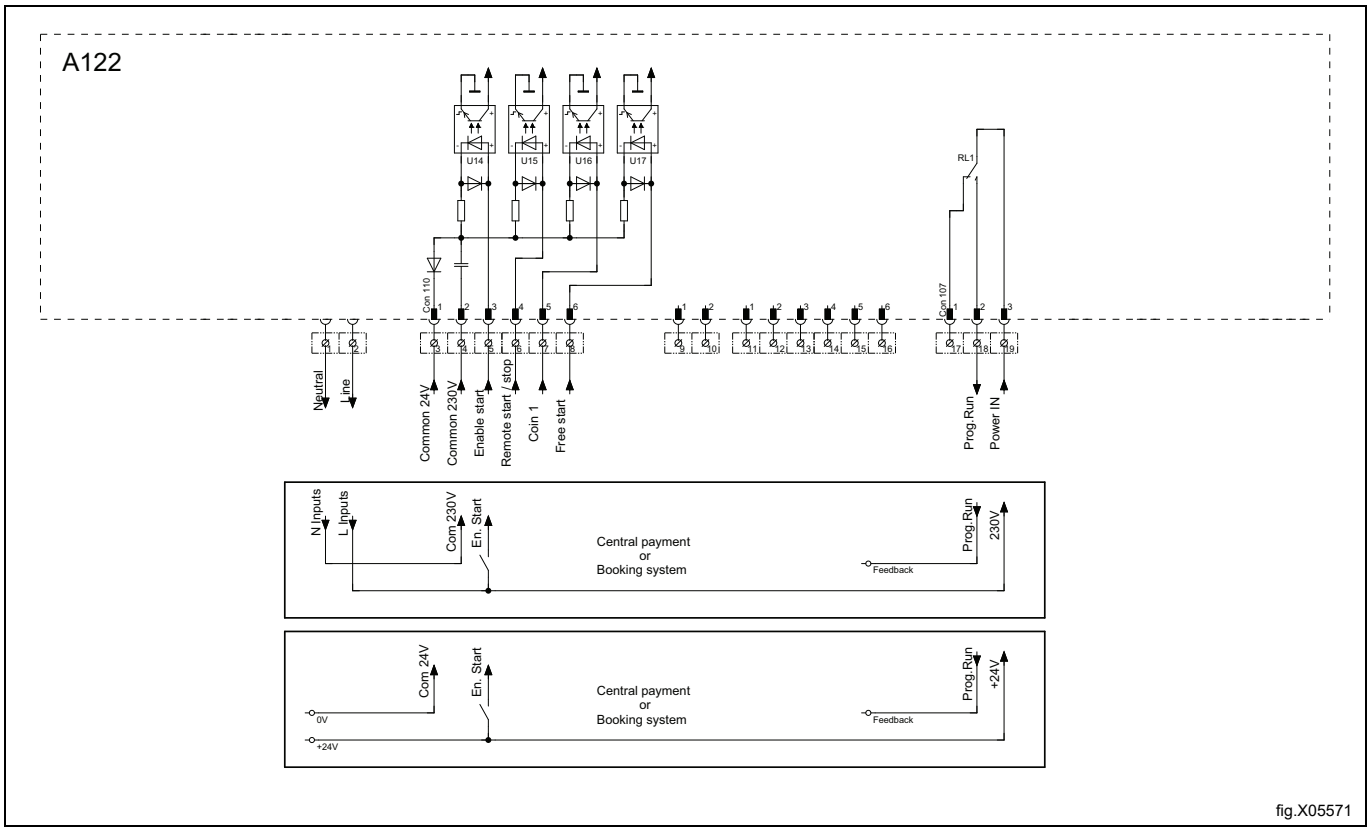


fig.X05571

7.5.2 远程启动/停止

当机器处于待机状态时，该信号可用于启动程序；当机器处于运行状态时，可用于暂停循环；当机器处于暂停状态时，可用于继续循环。

中央支付系统必须提供一个 750–3000 ms 的脉冲（建议为 1000 ms）以启动程序。

要收到机器的反馈信号，必须将 230V 或 24V 信号连接到端子 19。在整个程序过程中，端子 18 上的反馈信号将保持活动（高）。

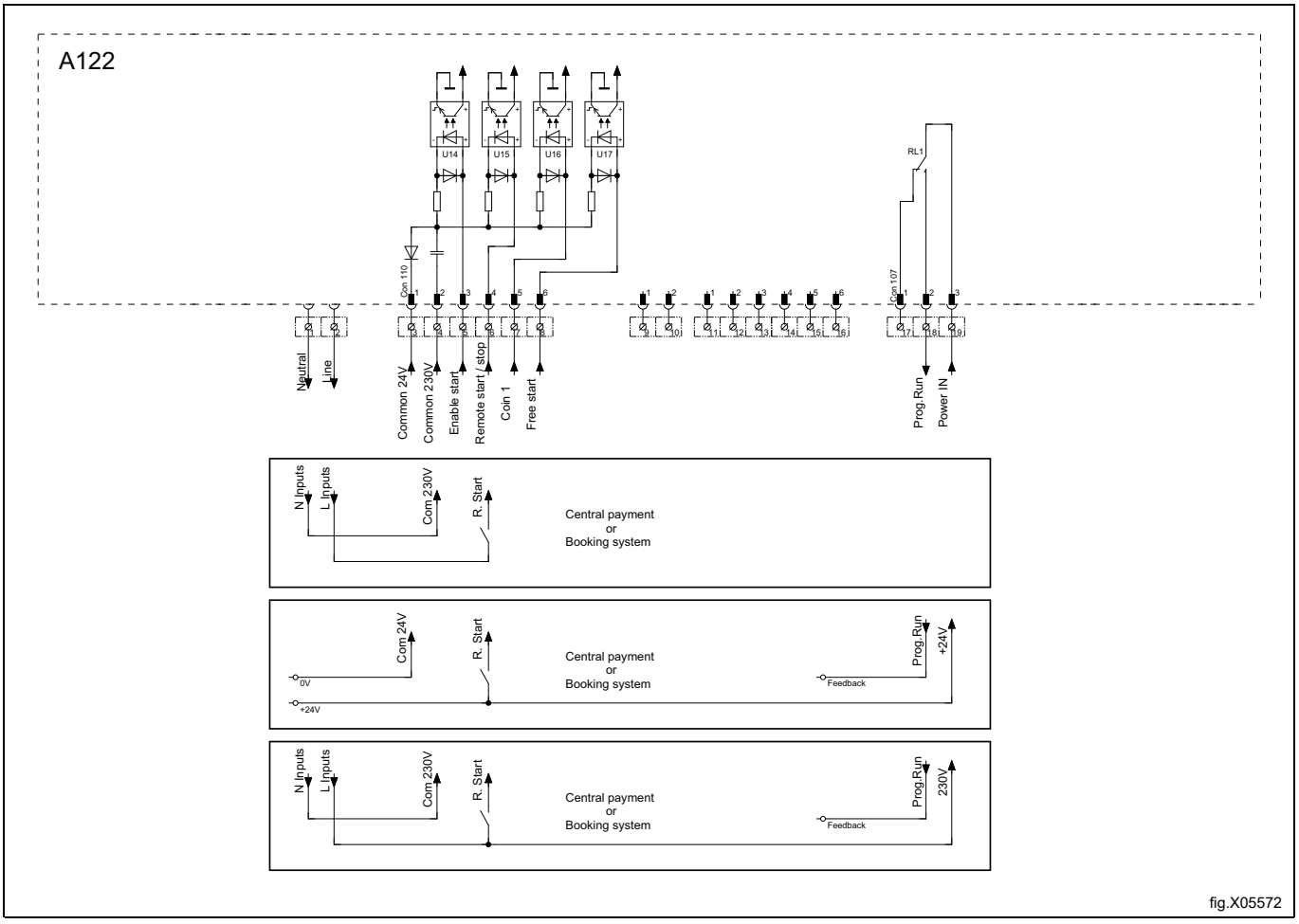


fig.X05572

7.5.3 免费启动

当机器连接到预订或支付系统时，可使用此信号在不预订或不付款的情况下启动程序。

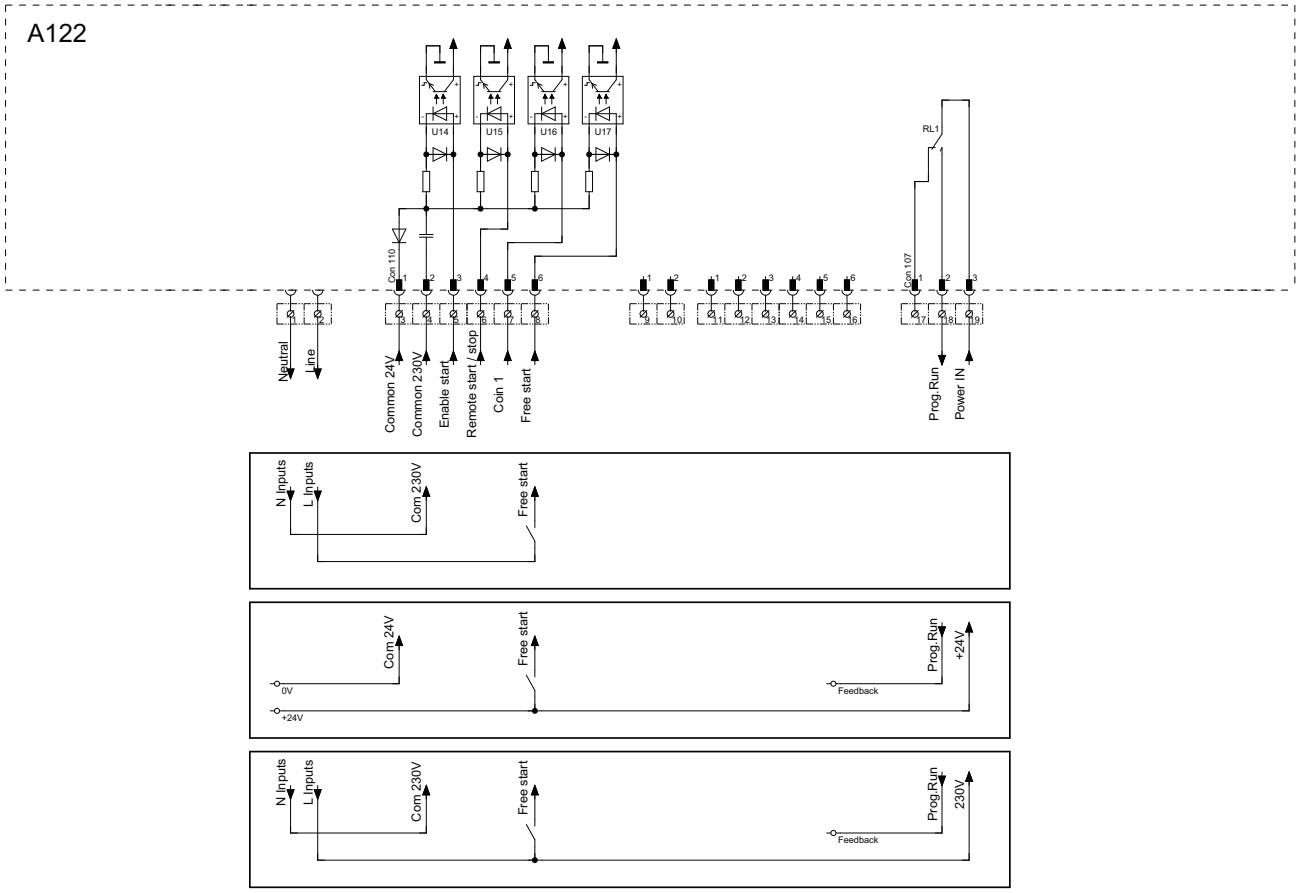


fig.X05574

7.6 选项

7.6.1 外围连接 **100 mA**

在连接控制台上有一个特殊的接线端子。
该接线端子可以用于连接外部控制风扇。
外部控制接线端子配备了 220-240V 电压，最大 100 mA 电流，仅供接触器使用。
最大连接电流 100 mA。
Gnd. 不得用于外部电路板接地端的连接。

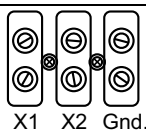


fig.7154

8 门反转

- 切断机器电源。
- 拆除下面的铰链并取下门。

  请注意！
  松开铰链时，确保扶住门保持原位不动。
- 拆除上面的铰链。

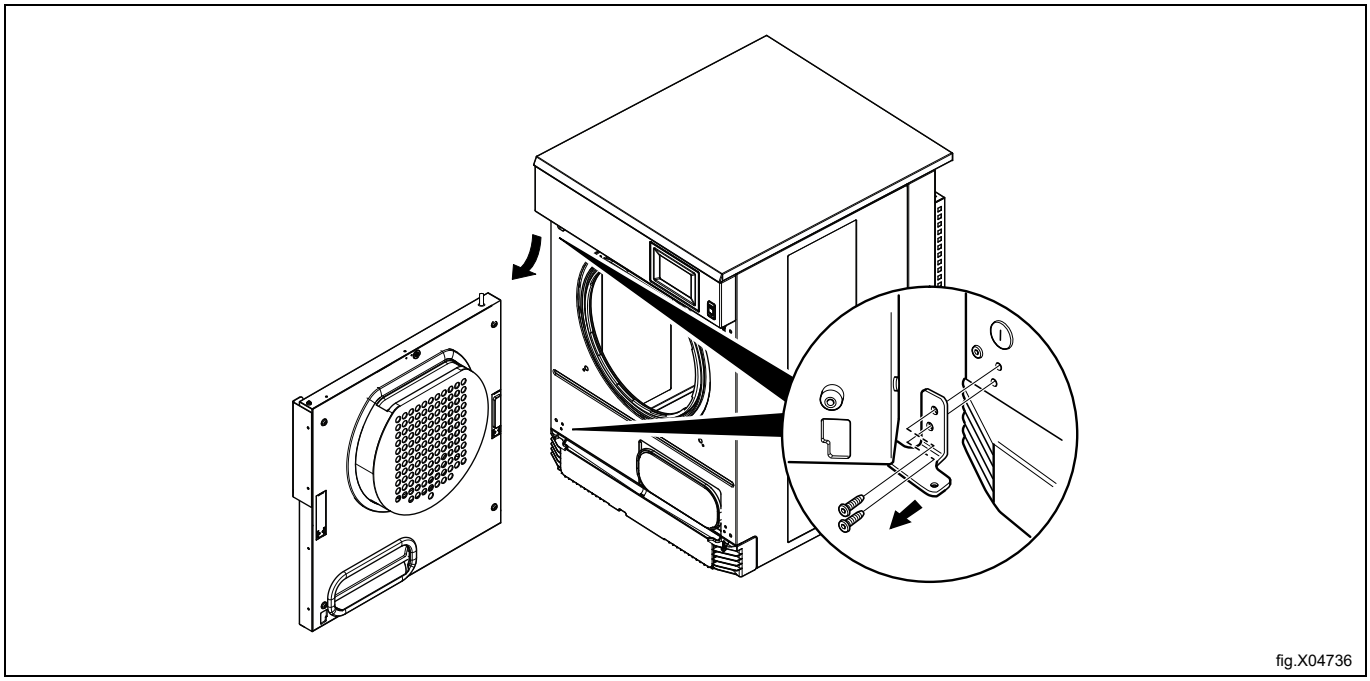


fig.X04736

- 拆除另一侧的盖用螺丝，并将它们安装在之前装铰链的位置。 将铰链安装在另一侧之前装盖用螺丝的位置。 先只用一个螺丝安装下面的铰链，保持松动的状态，从而便于将门装回原位。

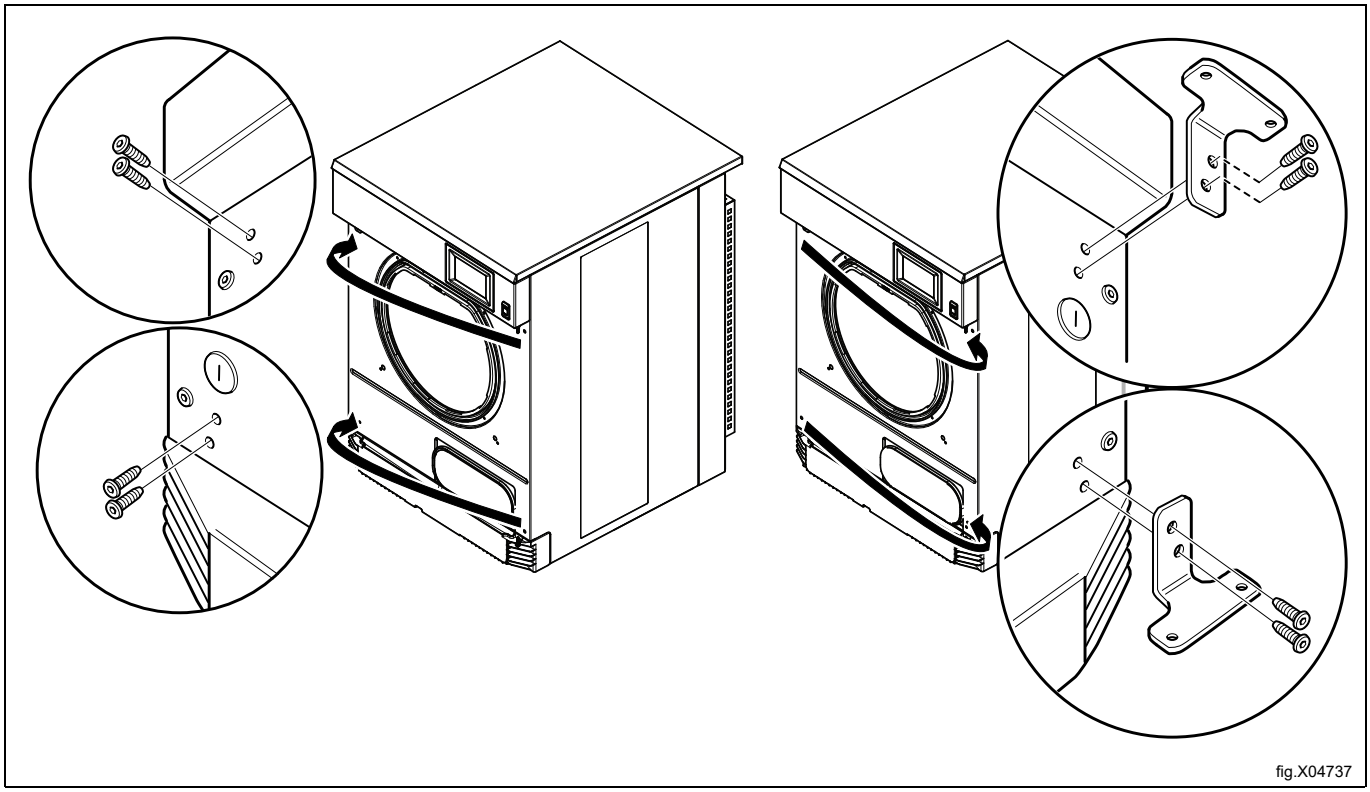


fig.X04737

- 拆下门把手，并重新安装螺丝。用现有的螺丝在另一侧将门把手安上。
- 移除上下的枢轴并将它们安装在另一侧。

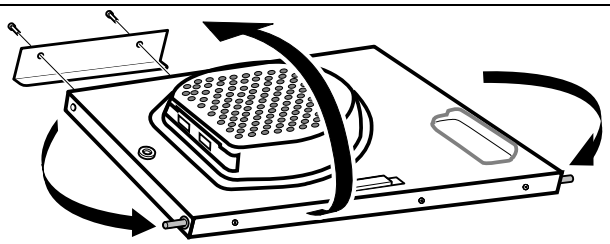


fig.W00183A

- 用螺丝刀拧松倒钩并拆下锁紧面板。
- 按出锁紧面板，将它们相互交换并按回原位。

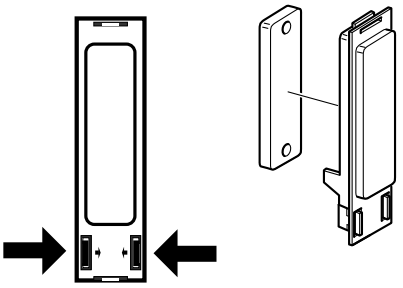


fig.W00184A

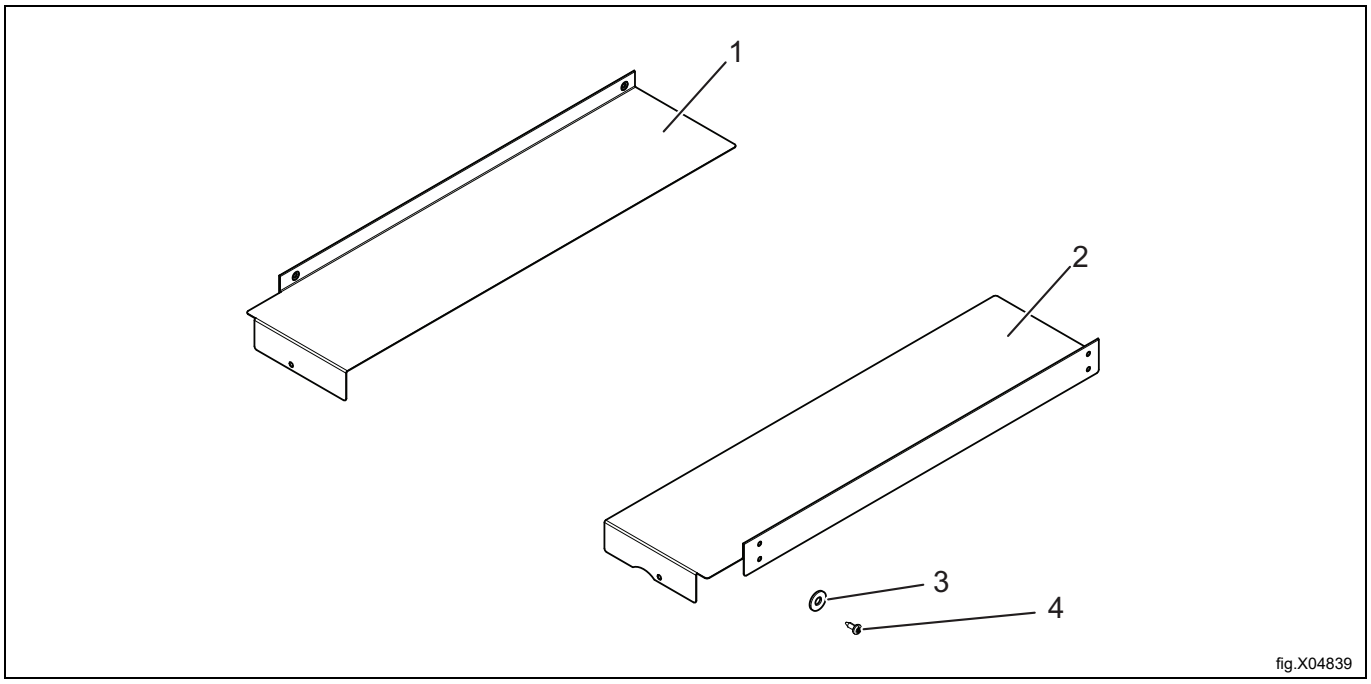
- 将门安装在另一侧。 将门和上方的枢轴按入上面的铰链，然后调整下方枢轴并将其按入下面的铰链。 当下方的枢轴位置正确时，安装剩下的螺丝。 锁紧螺丝。
- 连接机器电源。
- 运转测试该机器。

9 叠放套件

TD7–7 和 TD7–6LAC 可堆叠放置在洗脱机 WP7–6、WP7–7、WP7–8 之上。
应订购下列套件编号 988918497（用于 WP7–6 配合 TD7–7、TD7–6LAC），并应使用下列说明。
应订购以下套件编号988918496（用于WP7–7、WP7–8与TD7–7、TD7–6LAC的组合），并应使用以下说明。

9.1 WP7–6与TD7–7、TD7–6LAC的叠放套件

9.1.1 套件内容



9.1.1.1 用于 WP7–6 配合 TD7–7、TD7–6LAC 的套件编号 988918497

位置	零件编号	描述
1	490630301	右侧堆叠面板 x 1
2	490630901	左侧堆叠面板 x 1
3	490519001	垫片 x 4
4	471836901	螺钉 x 8

9.1.2 安装堆叠套件

- 确保两台机器的电源已断开。
- 拆下洗脱机顶板上的 2 颗螺钉。

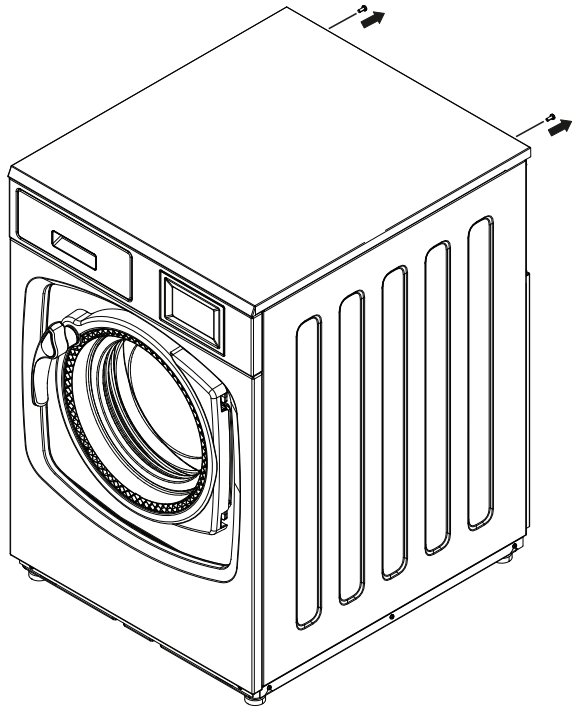


fig.X04833

- 将两块堆叠面板放置在洗脱机顶板上。 确保堆叠面板的后端与顶板后侧完全接触 (A)。
- 在洗脱机顶板的每侧标记并钻 2 个孔（⌀ 3–3.3 mm）(B)。

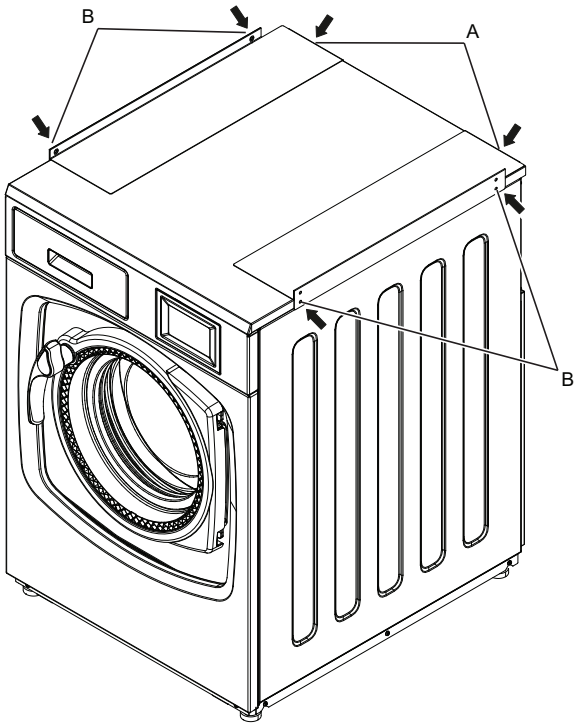


fig.X04840

- 移开一侧的堆叠面板。
- 将随附的垫片（C）放置在叠放面板下方。
- 在洗脱机后部重新安装螺钉 (D)，并在侧面拧紧 2 颗螺钉 (4)（在较低的位置）。

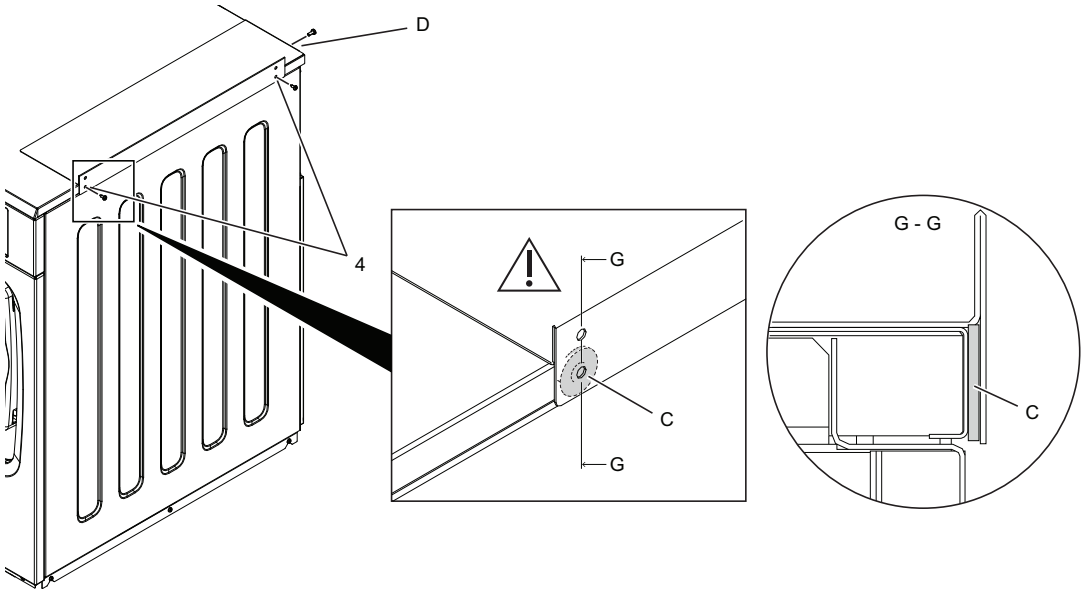


fig.X04834

- 抬起并将滚干机放置在洗脱机之上。
- 滚干机应按示意图对齐。

请注意！

滚干机重量为 **58 kg**。
强烈建议在搬运时佩戴手套，因为 可能有锋利边缘。

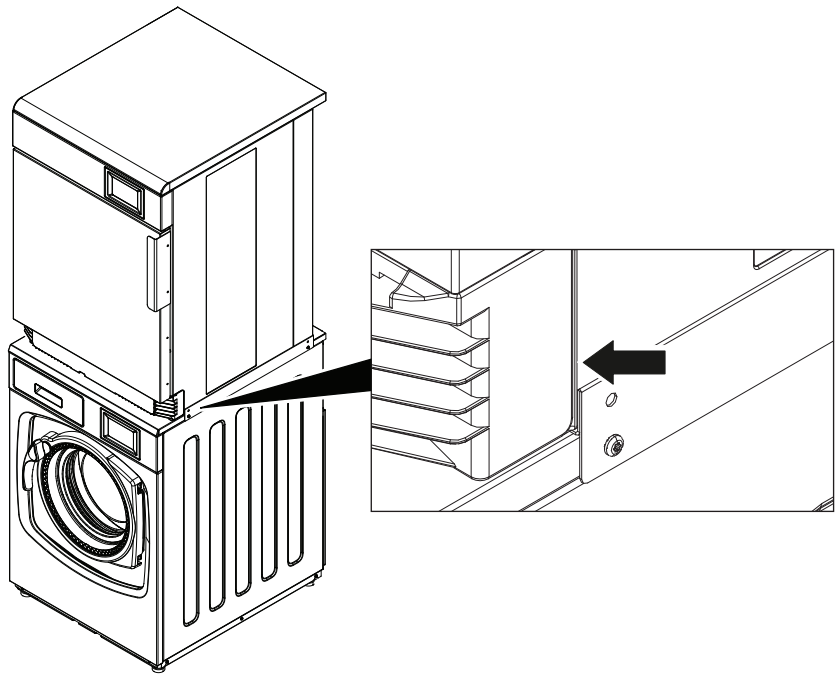


fig.X04835

- 当滚干机对齐后，在滚干机侧板上钻另外 2 个孔（⌀ 3–3.3 mm）。
- 用 2 颗螺钉 (4) 将堆叠面板固定到滚干机上。

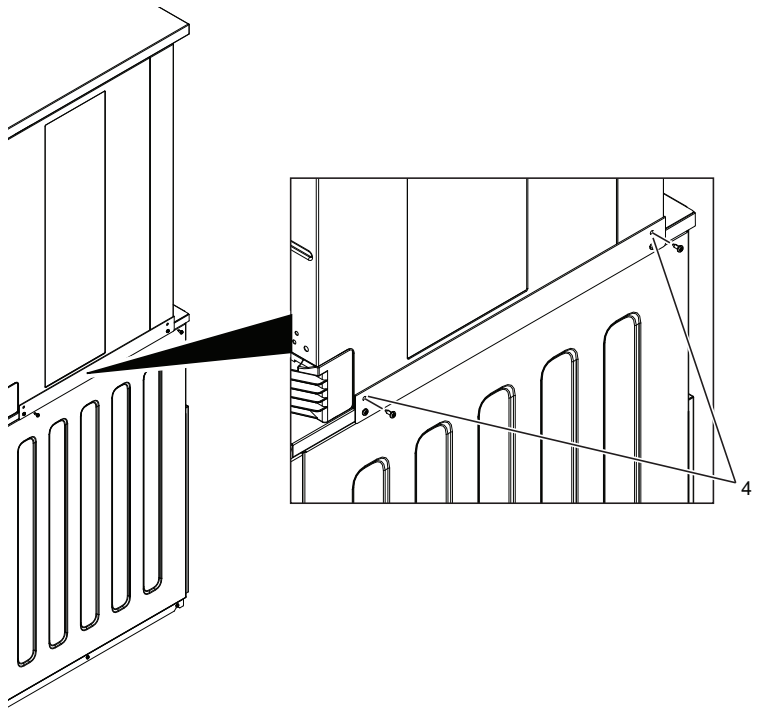


fig.X04837

完成上述所有步骤后，另一侧的堆叠面板可用相似步骤安装到机器上。
注意从哪一侧/哪块堆叠面板开始并无关系。本说明示例从右侧开始（从机器正面看）。

- 将垫片放置到已在洗脱机顶板上钻好的孔位上。（它们应置于堆叠面板下方）。
- 小心将上方滚干机略微倾斜，并将另一块堆叠面板滑入其下。确保其到位。

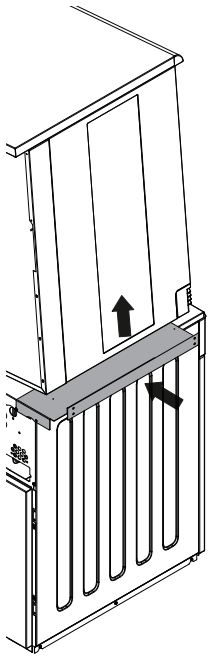
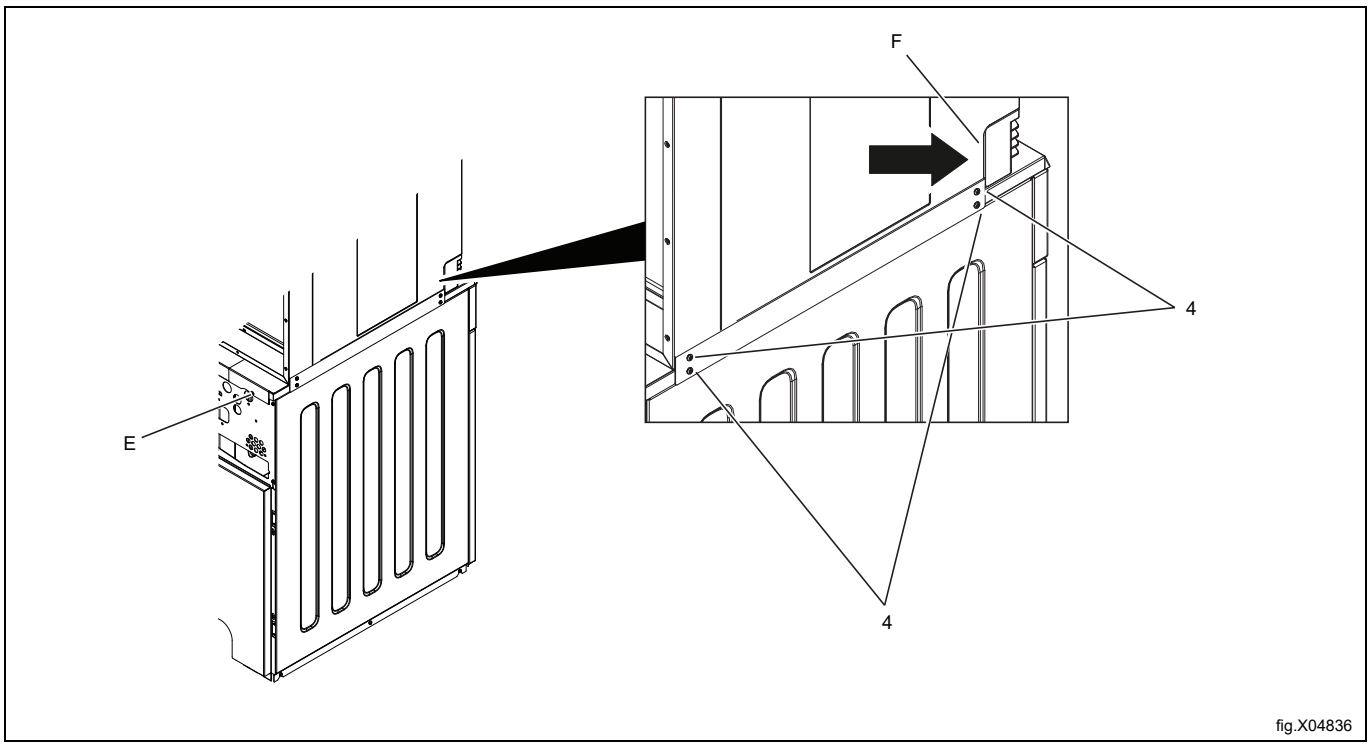


fig.X04838

- 在洗脱机后部重新安装螺钉 (E)，并在侧面拧紧 2 颗螺钉 (4)（在之前钻好的较低位置）。
- 当滚干机对齐 (F) 时，在滚干机上再钻另外 2 个孔（⌀ 3–3.3 mm）。
- 用 2 颗螺钉 (4) 将堆叠面板固定到滚干机上。



- 连接电源并对机器进行功能测试。

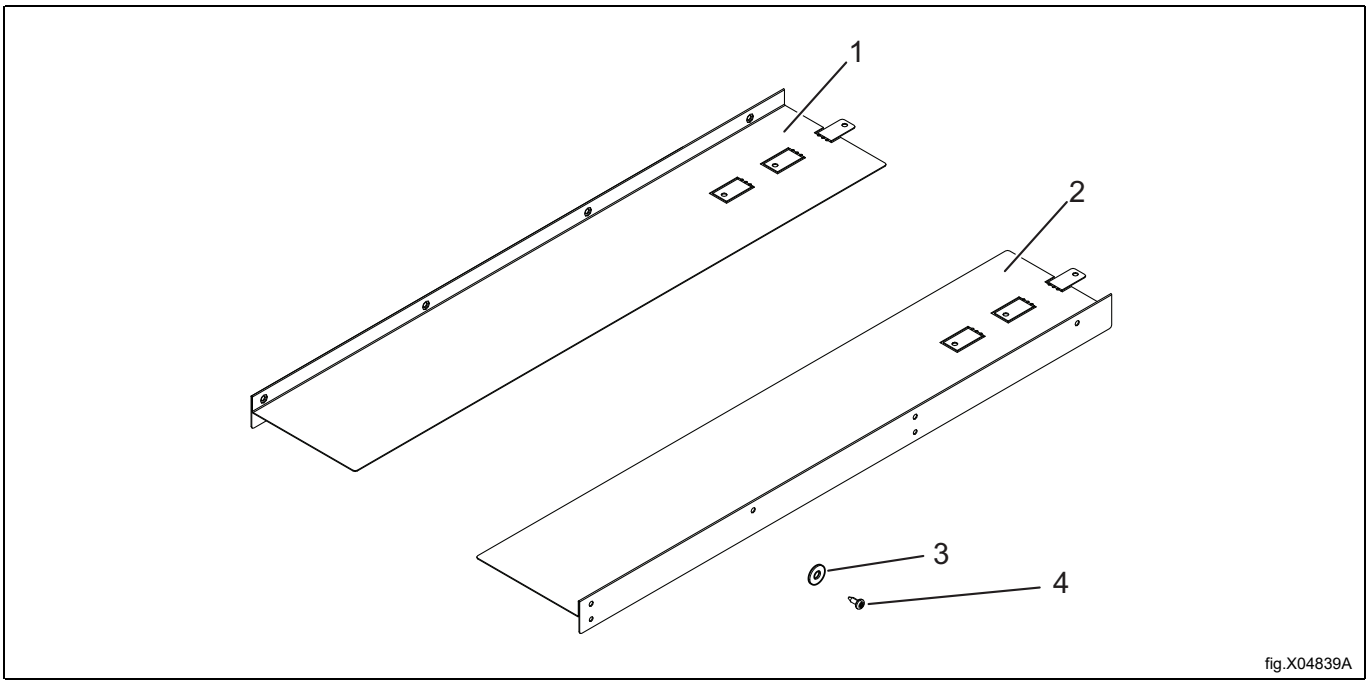
请注意！

若将机器安装在船舶、石油钻井平台或地震风险高的场所，必须将其固定在地面上。
安全支架套件 **(487193545)** 是另一种解决方案，可单独订购。

9.2 WP7–7、WP7–8与TD7–7、TD7–6LAC的叠放套件

9.2.1 套件内容

9.2.1.1 套件编号988918496，适用于WP7–7、WP7–8与TD7–7、TD7–6LAC



位置	零件编号	描述
1	490630201	左侧堆叠面板 x 1
2	490630701	右侧堆叠面板 x 1
3	490519001	垫片 x 4
4	471836901	螺钉 x 8

9.2.1.2 安装叠放套件（适用于 **WP7–7**、**WP7–8** 和 **TD7–7**、**TD7–6LAC**）

下列说明以 WP7-8 位于底部为示例。其他型号的操作步骤类似。

- 将堆叠面板 (1) 与 (2) 在“B”处向下折 90 度后，将两块堆叠面板放置在脱水洗衣机顶部。确保堆叠面板的折弯区域“B”与顶板后侧 (C) 完全接触。
- 在脱水洗衣机顶板的每侧标记并钻 2 个孔（⌀ 3–3.3 mm）。

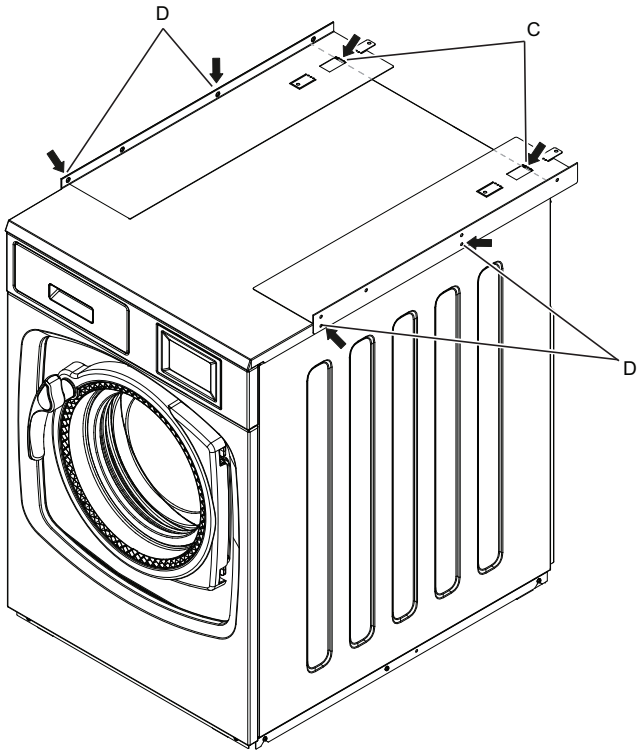


fig.X04852A

- 移开一侧的堆叠面板。
- 将每个距离件 (E) 对准顶板上每个钻孔位置放置。（它们应位于堆叠面板下方）。
- 在脱水洗衣机后侧重新安装螺钉 (F)，并在侧面（下方位置）拧紧 2 颗螺钉 (4)。

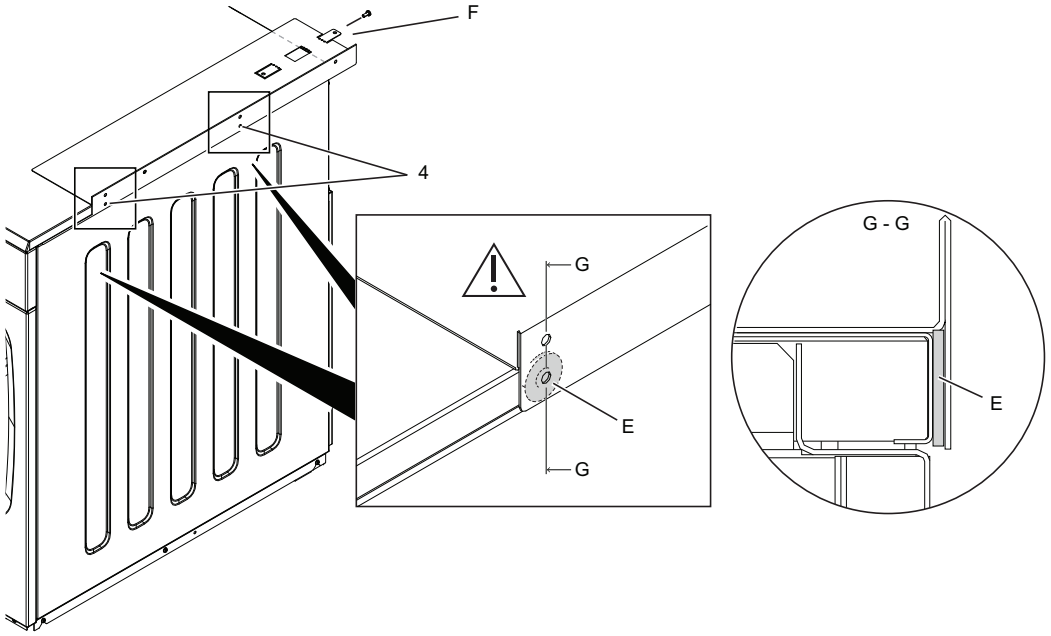


fig.X04853A

- 抬起并将滚干机放置在洗脱机之上。
- 滚干机应按示意图对齐。

请注意！
滚干机重量为 **58 kg**。
强烈建议在搬运时佩戴手套，因为 可能有锋利边缘。

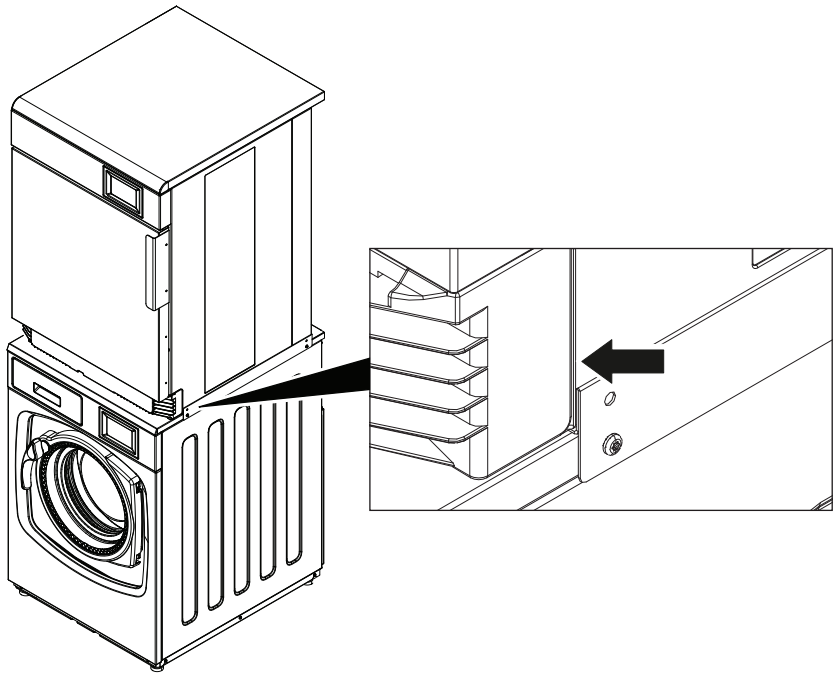


fig.X04835

- 当滚干机对齐后，在滚干机侧板上钻另外 2 个孔（⌀ 3–3.3 mm）。
- 用 2 颗螺钉 (4) 将堆叠面板固定到滚干机上。

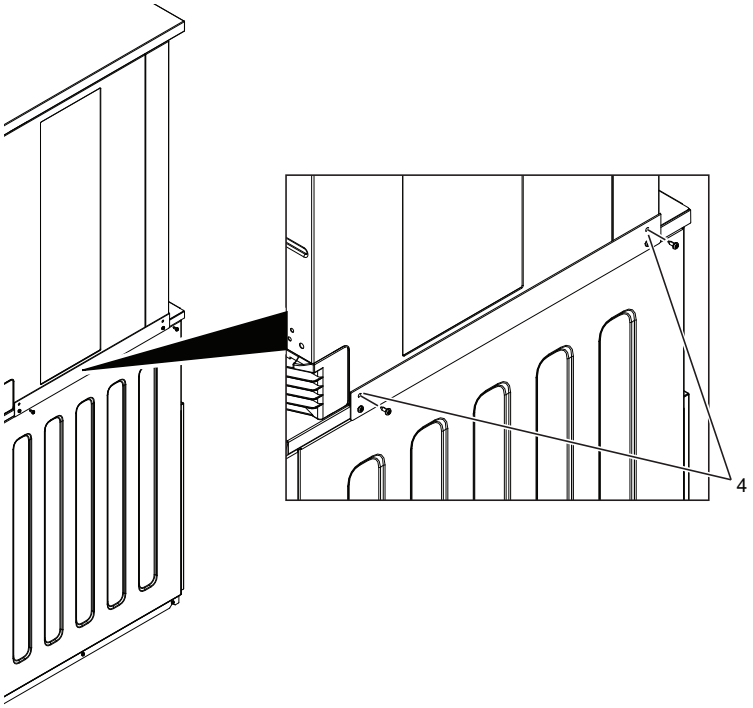


fig.X04837

完成上述所有步骤后，另一侧的堆叠面板可用相似步骤安装到机器上。
注意从哪一侧/哪块堆叠面板开始并无关系。本说明示例从右侧开始（从机器正面看）。

- 将垫片放置到已在洗脱机顶板上钻好的孔位上。（它们应置于堆叠面板下方）。
- 小心地将上方的滚筒烘干机稍微倾斜，然后将另一个叠放板滑到其下方。确保其处于正确位置。 以下图示仅作为示例。

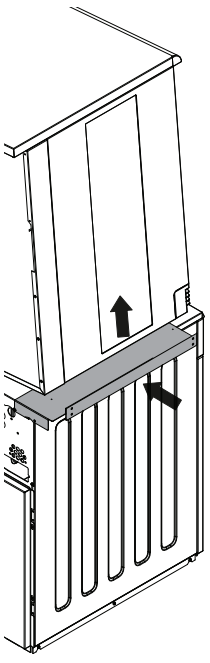


fig.X04838

- 在洗脱机后部重新安装螺钉 (E)，并在侧面拧紧 2 颗螺钉 (4)（在之前钻好的较低位置）。
- 当滚干机对齐 (F) 时，在滚干机上再钻另外 2 个孔（⌀ 3–3.3 mm）。
- 使用 2 颗螺钉 (4) 将叠放板固定到滚筒烘干机上。以下图示仅作为示例。

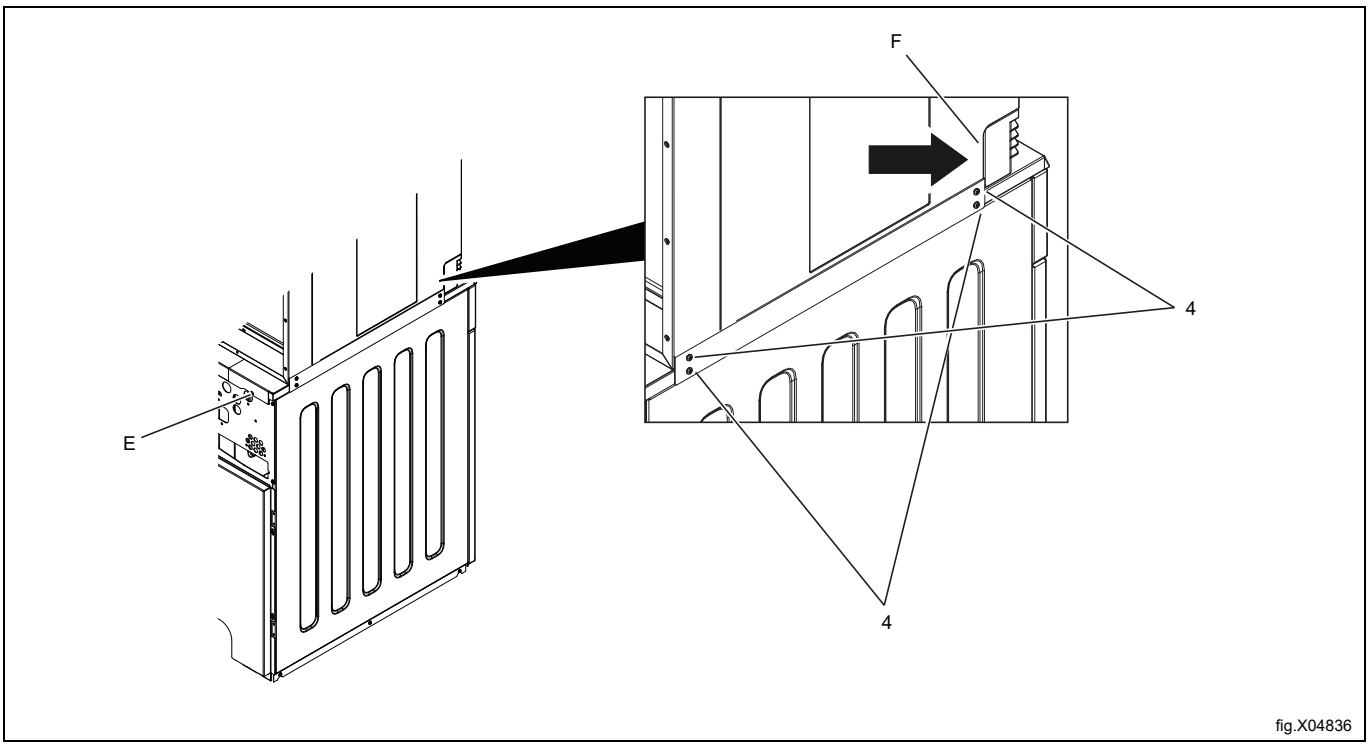


fig.X04836

- 连接电源并对机器进行功能测试。

请注意！
若将机器安装在船舶、石油钻井平台或地震风险高的场所，必须将其固定在地面上。
安全支架套件 **(487193545)** 是另一种解决方案，可单独订购。

10 功能检测




只能由有资质的人员操作。

在安装完成，开始使用机器之前必须进行功能检测。
每当进行了修复后，再次使用机器前，必须进行功能测试。

10.1 测试机器的自动停止功能

- 开启机器。
- 检查微动开关是否工作正常：
  门开时，机器必须停止工作。

10.2 测试加热

- 让机器运行加热程序，工作五分钟。
- 打开门，感觉滚筒上是否有热量，来检查机器加热是否正常。

10.3 准备使用

如果所有检测合格，机器可以准备使用。
如果部分检测不合格，或者发现缺陷或错误，请联系你当地的服务机构或经销商。

11 处置信息

11.1 电器的可回收性和处置

11.1.1 可回收性

我们的电器采用大量可回收金属（例如不锈钢、铁、铝、镀锌板、铜等）制造而成，这些金属可通过本地回收系统进行回收，符合使用国现行的法规。

各国关于废弃物处置的法规可能有所不同。因此，电器的处置必须按照适用的立法以及电器退役国主管部门发布的指令进行。

电器的组件必须根据其材料成分（例如金属、油、油脂、塑料、橡胶、制冷剂气体、绝缘板和其他绝缘材料、玻璃棉、LED 等）进行分类和处置，并完全符合适用的本地和国际废弃物管理法规。

压缩机可能含有油和制冷剂液体，属于特殊废弃物，必须按照本地法规进行回收。

11.1.2 电器处置和组件/材料回收程序

本产品在使用寿命结束后不得随意丢弃到环境中；必须按照本地环境法规进行处置，或者优先选择将其整机送至授权回收中心。

所有拆卸的组件（包括门和其他结构部件）也必须与电器一起送至授权回收或拆解机构。

拆解/回收中心将采用最先进的技术和方法，对产品进行有效拆解，以实现最佳的回收利用率。

请注意，印刷电路板、电动机或欧盟法规认定为具有高临界原材料回收潜力的其他组件，需进行专门处理。

如有任何疑问或问题，请随时咨询您所在地区的客户关怀服务部门。

在处置电器之前，请仔细检查其物理状况和保存状态，查看是否存在液体或气体泄漏，以及是否有在搬运和后续拆解过程中可能构成危险的破损部件。



产品上的符号指明，不应当将本产品作为生活垃圾处理，但是必须正确处置，以防止对于环境和人类健康的任何不良影响。有关本产品回收的更多信息，请联系本地经销商或代理、客户关怀服务部门或负责废弃物处置的本地机构。

请注意！
在拆解本设备时，必须销毁所有标记、本手册以及其他有关设备的文档。

11.2 包装材料的废弃处理

包装材料的废弃必须符合设备使用所在国的现行法规。所有的包装材料均符合环保要求。

在适用的垃圾焚烧厂可安全地保留、回收或燃烧它们。可回收的塑料部件可如以下示例所示标记。

PE	聚乙烯： • 外缠绕层 • 说明书袋
PP	聚丙烯： • 带
PS	聚苯乙烯泡沫： • 边角保护器



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com